

# **BOSCH**

Návod k použití

---

---

**MFQ ...**

---

---

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a nikoli pro komerční účely. Spotřebič se smí používat jen na množství a po dobu, obvyklé při použití v domácnosti.

V tomto návodu k použití se popisují různé modely.

Pokud není některé příslušenství součástí dodávky, můžete si je v servisu dodatečně objednat.

Návod k použití si uschovejte.

Pokud budete spotřebič předávat další osobě, nezapomeňte předat také návod k použití.

## Přehled

Otevřete si zadní stránku s obrázky.

## Základní spotřebič

### 1 Uvolňovací tlačítko

K uvolnění metel a háků

### 2 Pětistupňový vypínač + momentové zapnutí.

K zapnutí a vypnutí spotřebiče a k nastavení pracovní rychlosti

0/Off = vypnuto

1 = nejnižší otáčky

5 = nejvyšší otáčky

M = momentové zapnutí (nejvyšší otáčky). Posuňte vypínač doleva a držte v této poloze.

### 3 Otvory k nasazení metel a háků

### 4 Zadní otvor s uzávěrem k nasazení dalšího příslušenství, např. mixovacího nástavce

### 5 Odjišťovací tlačítka

k vyjímání příslušenství ze zadního otvoru. Stiskněte obě tlačítka zároveň.

### 6 Náčiní

a šlehací metly

b hnětací háky

 u některých modelů

c mixovací nástavec

d mixovací nádoba

e univerzální sekací nůž

(samostatný návod k použití)

V případě, že univerzální sekací nůž nebo mixovací nástavec nejsou součástí dodávky spotřebiče, můžete si toto příslušenství objednat v servisu.

## Bezpečnostní pokyny

### **Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!**

Spotřebič připojujte a uvádějte do provozu jen podle údajů uvedených na typovém štítku.

Spotřebič používejte jen v případě, že samotný spotřebič a síťový přívod nejsou poškozeny.

Nepouštějte ke spotřebiči děti.

Po každém použití vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky a stejně tak před čištěním a sestavováním, před opuštěním místnosti a když zjistíte poruchu.

Síťový přívodní kabel nesmí ležet v bezprostřední blízkosti ostrých hran a horkých ploch.

Opravy spotřebiče, např. výměnu poškozeného síťového přívodu, smí z bezpečnostních důvodů provádět pouze náš servis.

Nepoužívejte spotřebič s mokřýma rukama a nenechávejte ho běžet naprázdno.

Používejte spotřebič jen s originálními náhradními díly.

Nasazujte náčiní (např. metly nebo háky) jen jednoho typu.

V žádném případě nepoužívejte najednou metly nebo háky a příslušenství nasazené v zadním otvoru spotřebiče.

Zachovávejte opatrnost při zpracování horkých tekutých surovin. Horké tekutiny se mohou při zpracování rozstříkovat kolem.

Neponořujte spotřebič do tekutých surovin.

Při výpadku proudu zůstane spotřebič zapnutý.

### **Nebezpečí poranění!**

Metly, háky a mixovací nástavec vyměňujte jen v případě, že je spotřebič v klidu - po vypnutí spotřebič ještě krátkou dobu dobíhá.

V žádném případě nesahejte na nůž mixovacího nástavce.

Nesahejte na rotující metly nebo háky.

V žádném případě nečistěte mixovací nástavec jen rukama. K čištění použijte kartáč.

## Ovládání

### Základní spotřebič s náčiním

Před prvním použitím spotřebič a náčiní umyjte.

**Šlehací metly** jsou zvláště vhodné při následujícím použití:



... na přípravu omáček, sněhu z bílků, bramborové kaše, krémů, majonézy, šlehačky a lehkého těsta, jako je například třené těsto.

Šlehací metly nejsou vhodné ke zpracování těžkého těsta.

**Hnětací háky** jsou zvláště vhodné při následujícím použití:

... na přípravu tuhých hmot jako křehkého, kynutého a bramborového těsta a také na míchání těžkého těsta se sekaným masem, paštik nebo chlebového těsta.

**Maximální množství zpracovávaného těsta je 500 g mouky a přísady.**

	Důležitá poznámka	
	Když je otevřený zadní otvor, lze spotřebič používat jen při momentovém zapnutí. Zapínání stupňů 1-5 nefunguje. Uzávěr zadního otvoru se otevírá a zavírá jen v případě, že vypínač je v poloze 0/Off.	

- Síťový přívodní kabel úplně odviňte.
- Nasadte na základní spotřebič podle potřeby metly nebo háky a přitlačte je tak, aby zaklaply.  
**Všimněte si tvaru plastových částí náčiní, abyste je nezaměnili (viz obrázek 3)!**
- Zasuňte vidlici síťového přívodu do zásuvky.
- Do vhodné nádoby dejte potřebné suroviny.
- Náčiní zasuňte do nádoby a zapněte spotřebič na požadovaný stupeň.  
Stupeň 1,2:  
určen ke zpracování a míchání surovin.  
Stupeň 3, 4, 5:  
určen ke hnětení a šlehání.
- Po práci přesuňte vypínač do polohy **0/Off**, uvolňovacím tlačítkem uvolněte metly nebo háky a vyjměte je.

### **Pozor:**

*Pokud vypínač není v poloze 0/Off, nelze uvolňovací tlačítko stisknout.*

### **Poznámka:**

*Než vyjmete náčiní z připravovaného těsta, základní spotřebič vypněte.*

 u některých modelů

### **Mixovací nástavec**

Používá se k mixování majonéz, omáček, polévek, míchaných nápojů, dětské výživy a k rozdrobení ledu, rozsekání vařeného ovoce a zeleniny.

**! Důležitá poznámka !**  
 Když je otevřený zadní otvor, lze spotřebič používat jen při momentovém zapnutí. Zapínání stupňů 1-5 nefunguje. Uzávěr zadního otvoru se otvírá a zavírá jen v případě, že vypínač je v poloze 0/Off.

- Uzávěr zadního otvoru posuňte nahoru, až zaklapne.
- Nasadte mixovací nástavec a nechte jej zaklapnout.
- Do mixovací nádoby dejte suroviny.
- Vypínač přesuňte doleva na momentové zapnutí a držte jej v této poloze.
- Po práci vyjměte mixovací nástavec **současným** stisknutím obou odjišťovacích tlačítek.
- Uzávěr zadního otvoru zavřete.

**Poznámka:**  
 Spotřebič zapněte až v okamžiku, kdy je mixovací nástavec ponořený v mixovaných surovinách, aby se nerozstříkovaly.

## Po práci/čištění

### Pozor!

V žádném případě nenamáčejte základní spotřebič do vody a nemyjte jej v myčce nádobí.

- Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.
- Základní spotřebič otřete vlhkým hadrem a pak jej pečlivě osušte.
- Metly, háky a mixovací nástavec umyjte v myčce nádobí nebo kartáčem pod tekoucí vodou.

**Poznámka:** Při zpracování např. červeného zelí dochází k zabarvení plastových částí, které lze odstranit několika kapkami stolního oleje.


- Před uložením spotřebiče můžete navinout síťový přívodní kabel (obrázek 7).

## Odstraňování poruch

Vypínač nelze přepnout na stupeň 1 až 5.

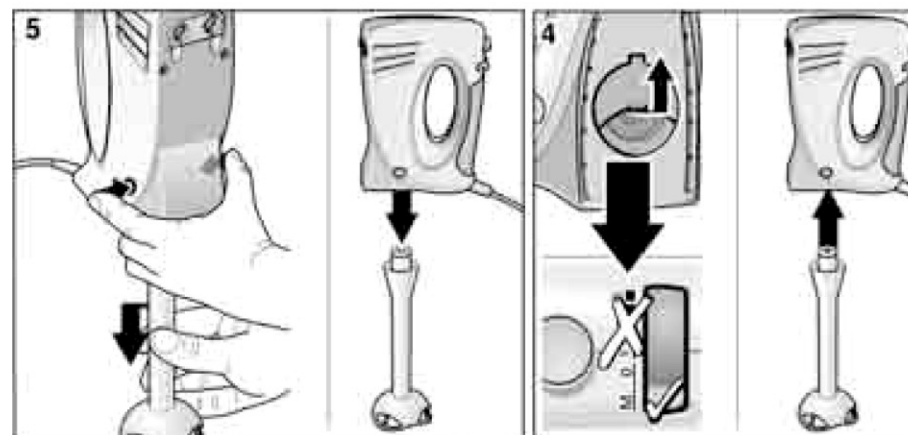
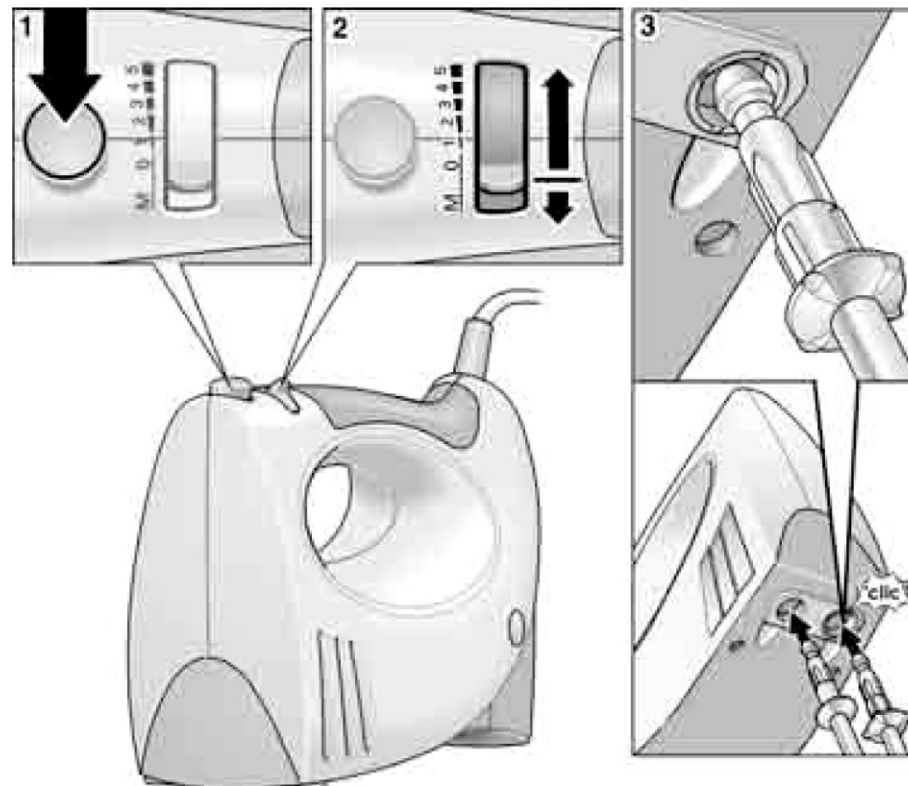
### Odstranění

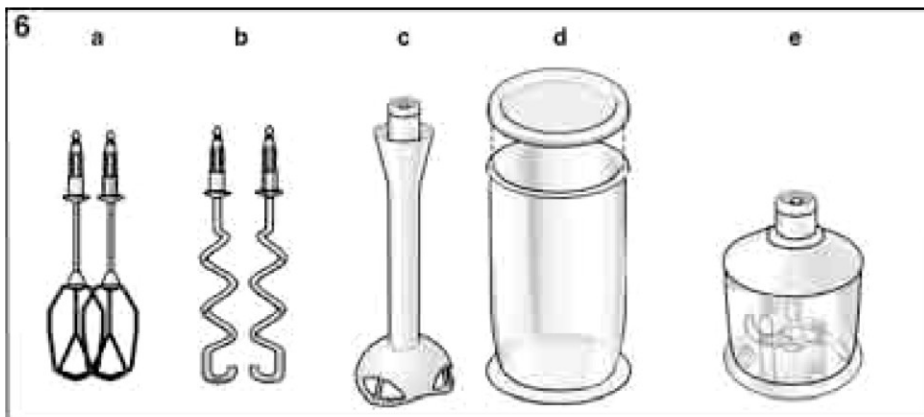
Když je otevřený zadní otvor, nefunguje přepínání na stupně 1 až 5. Uzávěr musí být úplně zavřený.

 Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s dosloužilými elektrickými a elektronickými spotřebiči (WEEE, waste electrical and electronic equipment). Tato směrnice stanovuje jednotný rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých spotřebičů v zemích EU.

O aktuálních možnostech likvidace se informujte u svého odborného prodejce, nebo na obecních úřadech..

**Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.**





## Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

## Záruční podmínky

Záruční list je průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku. Náleží k výrobku, jehož výrobní číslo je uvedeno na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delších než zákonné záruční lhůty je záruční list jediným dokladem práv uživatele. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o zakoupení (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pro případ záruční lhůty prodloužené z důvodu předchozích oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení vyplněného záručního listu nebo jiného dokladu o totožnosti výrobku (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje, a označení prodávajícího v souladu s § 620, odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

### **Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejm. tyto případy:**

- a) Opatření používáním nebo poškození výrobku (vč. poškození způsobeného při neodborné instalaci, nesprávném uvedení do provozu, úpravě výrobku, užíváním nebo údržbou v rozporu s návodem k obsluze nebo s další dokumentací, která byla předána spolu s výrobkem, s právními předpisy, s příslušnými technickými nebo jinými normami).
- b) Vady výrobku v případě, kdy kupující neprokáže oprávněnost, platnost nebo včasnost reklamace (např. vzhledem k rozporu mezi údaji v záručním dokladu a na výrobku, k chybějícím nebo neoprávněně pozměněným údajům v záručním dokladu, chybějícímu, nečitelnému nebo pozměněnému výrobnímu číslu výrobku, atd.)

- c) Poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nahodilou či živelnou událostí nebo v důsledku přírodních či vnějších jevů jako je např. bouřka, požár, přepětí nebo výpadky v elektrorozvodné síti, teplo, vniknutí kapaliny, prachu či cizích předmětů do výrobku, vysoká tvrdost vody aj.
- d) Mechanické poškození výrobku (např. pádem, zlomením, přetržením přívodního kabelu, konektoru či jiné části, apod.) nebo poškození vzniklá přepravou.
- e) Poškození způsobené použitím nevhodné náplně nebo nevhodnými provozními podmínkami.
- f) Poruchy, projevy a jiné nedostatky způsobené nevhodnou kvalitou elektromagnetického signálu, rušivým elektromagnetickým polem, příp. závadami v domovní elektrorozvodné síti apod.
- g) Součástí záruky není bezplatné uvedení do provozu, běžná údržba (čištění, seřizování, programování ad.) nebo kontrola parametrů výrobku.
- h) Nedostatek jakosti nebo užité vlastnosti (které nejsou vadou výrobku), vč. parametrů neuvedených v technické dokumentaci výrobku, např. míra hlučnosti neuvedená v parametrech výrobku.
- i) Poškození, nepovolené konstrukční změny, neodborný zásah úpravy nebo jiné zásahy do výrobku provedené neoprávněnou osobou či neautorizovaným servisem (vč. poškození plomb, pečetí nebo šroubů).
- j) Výrobek, který je používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu, nad rámec běžného používání – spotřebič je určen pro používání v domácnosti. Záruka zaniká, je-li spotřebič používán k profesionálním nebo komerčním účelům.

Kupující nemá právo na součásti, součástky nebo díly, které byly při záruční době vyjmuty z výrobku a vyměněny.

Prodávající i autorizovaný servis jsou oprávněni požadovat po kupujícím náhradu všech nákladů, které jim vzniknou při neoprávněném, neplatném, opožděném nebo neodůvodněném uplatnění práv záruky či při prodloužení kupujícího s poskytnutím potřebné součinnosti, vč. nákladů spojených s případnou přepravou výrobku, s ověřováním existence reklamované vady, atp.

### **Rozšířená záruka nad rámec zákona**

U spotřebičů (pračky, myčky) seriově vybavených systémem "Aqua-stop" je výrobcem poskytnuta záruka na škody vzniklé špatnou funkcí tohoto systému a to po celou dobu životnosti spotřebiče (toto se nevztahuje na vlastní aqua-stop). Vzniknou-li škody vodou způsobené chybou systému "Aqua-stop", poskytneme náhradu těchto škod.

### **Upozornění pro prodejce**

Prodejce je povinen vyplnit řádně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Pro případnou předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a nevyplněný záruční list.